



Registrar of Voters

Translated Sample Ballots

Presidential Primary Election

March 5, 2024

To assist voters with voting the Official Ballot, this guide contains translated sample ballot pages in:

- Tagalog

Mga Tagubilin sa Pagboto

Para matulungan ang mga botante sa pagboto sa Opisyal na Balota, naglalaman ang gabay na ito ng mga pahina ng sample na balota na nakasalin sa Tagalog.

Pagmamarka sa iyong opisyal na balota





1. **Asul** o **Itim** na pen o marker lang ang gamitin para ganap na punan ang oval na target sa pagboto ○ sa kaliwa ng napili mo sa ganitong paraan:
● HUWAG GUMAMIT NG PULA.

Halimbawa:



Pangalan ng Contest	
<input type="radio"/>	Kandidato A
<input checked="" type="radio"/>	Kandidato B
<input type="radio"/>	Kandidato C
<input type="radio"/>	(Write-In / Isinusulat)

2. Para iboto ang isang kandidato, ganap na punan ang oval na target sa pagboto sa kaliwa ng pangalan ng kandidato. Huwag bumoto nang mahigit sa bilang ng mga kandidatong nakasaad sa bawat katungkulan.
3. Para iboto ang isang kwalipikadong isinusulat na kandidato, punan ang target sa pagboto para sa pagsulat at isulat ang pangalan ng tao sa patlang.
4. Para iboto ang anumang panukala, ganap na punan ang oval na target sa pagboto sa kaliwa ng salitang **"OO"** o **"HINDI."**
5. Kung magkakamali ka o kung masisira mo ang iyong balota, humingi ng pamalit na balota.

SAMPLE BALLOT Presidential Primary Election March 5, 2024 San Bernardino County	HALIMBAWANG BALOTA Primaryang Halalan sa Pagkapresidente Marso 5, 2024 County ng San Bernardino
<p>INSTRUCTIONS TO VOTERS:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Use only Blue or Black pen or marker to completely fill in the oval voting target  to the left of your choice like this:  DO NOT USE RED INK. 2. To vote for a candidate, completely fill in the oval voting target to the left of the candidate's name. Do not vote for more candidates than the number indicated for each office. 3. To vote for a qualified write-in candidate, fill in the voting target for the write-in and write the person's name in the blank space provided. 4. To vote on any measure, completely fill in the oval voting target to the left of the word "YES" or "NO". 5. If you make a mistake or damage your ballot, request a replacement ballot. 	<p>MGA TAGUBILIN SA MGA BOTANTE:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Asul o Itim na pen o marker lang ang gamitin para ganap na punan ang oval na target sa pagboto  sa kaliwa ng napili mo sa ganitong paraan:  HUWAG GUMAMIT NG PULA. 2. Para iboto ang isang kandidato, ganap na punan ang oval na target sa pagboto sa kaliwa ng pangalan ng kandidato. Huwag bumoto nang mahigit sa bilang ng mga kandidatong nakasaad sa bawat katungkulan. 3. Para iboto ang isang kwalipikadong isinusulat na kandidato, punan ang target sa pagboto para sa pagsulat at isulat ang pangalan ng tao sa patlang. 4. Para iboto ang anumang panukala, ganap na punan ang oval na target sa pagboto sa kaliwa ng salitang "OO" o "HINDI." 5. Kung magkakamali ka o kung masisira mo ang iyong balota, humingi ng pamalit na balota.
<p>No Party Preference Voters</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. You are registered as a No Party Preference voter and therefore ineligible to vote for a presidential candidate unless you request and vote a political party ballot. 2. The following parties allow a No Party Preference voter to vote in the Presidential Primary Election. You may request a ballot to vote in one of these parties: <ul style="list-style-type: none"> • American Independent Party • Democratic Party • Libertarian Party 3. You may find information on how to request a political party ballot in the San Bernardino County Voter Information Guide or by visiting Elections.SBCounty.gov. 4. To vote in the Presidential Primary Election for all other qualified parties, you must re-register to vote and select the political party whose primary you want to vote in. You can re-register online at www.registertovote.ca.gov. 	<p>Mga Botanteng Walang Kinakatigang Partido</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nakarehistro ka bilang botanteng Walang Kinakatigang Partido kaya hindi ka kwalipikadong bumoto ng kandidato sa pagkapresidente, maliban na lang kung hihingi ka ng at boboto ka sa isang balota ng pulitikal na partido. 2. Pinapayagan ng mga sumusunod na partido ang isang botanteng Walang Kinakatigang Partido na bumoto sa Primaryang Halalan sa Pagkapresidente. Puwede kang humingi ng balota para makaboto sa isa sa mga partidong ito. <ul style="list-style-type: none"> • Partidong Amerikanong Independiyente • Partidong Demokratiko • Partidong Libertaryan 3. Puwede kang makakita ng impormasyon tungkol sa kung paano humingi ng balota ng pulitikal na partido sa Patnubay na Gabay sa Botante ng County ng San Bernardino o sa pamamagitan ng pagbisita sa Elections.SBCounty.gov. 4. Para bumoto sa Primaryang Halalan sa Pagkapresidente para sa lahat ng iba pang kwalipikadong partido, dapat kang magparehistro ulit para bumoto at dapat mong piliin ang pulitikal na partido ng primarya kung saan mo gustong bumoto. Puwede kang magparehistro ulit online sa www.registertovote.ca.gov.

Party Nominated Offices <i>Mga Katungkulang Iminumungkahi ng Partido</i>	President of the United States <i>Presidente ng Estados Unidos</i>	President of the United States <i>Presidente ng Estados Unidos</i>
President of the United States <i>Presidente ng Estados Unidos</i>	Democratic Party Ballot <i>Balota ng Demokratikong Partido</i>	Green Party Ballot <i>Balota ng Partidong Luntian</i>
American Independent Party Ballot <i>Balota ng Partidong Amerikanong Independiyente</i>	Voters registered as a member of the Democratic Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President. <i>Magagawa ng mga botanteng nakarehistro bilang miyembro ng Partidong Demokratiko na bumoto sa primaryang halalang ito sa Pagkapresidente at sa komite ng partido. Puwedeng payagan ng ilang partido ang mga botanteng walang kinakatigang partido na bumoto sa primaryang halalan sa Pagkapresidente ng partido</i>	Only voters registered as a member of the Green Party may vote in this primary election for President and party committee. <i>Mga botante lang na nakarehistro bilang miyembro ng Partidong Luntian ang puwedeng bumoto sa primaryang halalang ito sa Pagkapresidente at sa komite ng partido.</i>
Voters registered as a member of the American Independent Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President. <i>Magagawa ng mga botanteng nakarehistro bilang miyembro ng Partidong Amerikanong Independiyente na bumoto sa primaryang halalang ito sa Pagkapresidente at sa komite ng partido. Puwedeng payagan ng ilang partido ang mga botanteng walang kinakatigang partido na bumoto sa primaryang halalan sa Pagkapresidente ng partido.</i>	Presidential Preference Kinakatigang Presidente	Presidential Candidate Preference Kinakatigang Kandidato sa Pagkapresidente Vote for a candidate. Delegates to the national convention will be selected after the presidential preference primary election. <i>Bumoto ng kandidato. Pipiliin ang mga itinalaga para sa pambansang kapulungan pagkatapos ng primaryang halalan sa kinakatigang presidente.</i>
Presidential Preference Kinakatigang Presidente	Vote for One Bumoto ng Isa	Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> JAMES BRADLEY	<input type="radio"/> STEPHEN P LYONS	<input type="radio"/> JILL STEIN
<input type="radio"/>	<input type="radio"/> EBAN CAMBRIDGE	<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)	<input type="radio"/> GABRIEL CORNEJO	(Write-In / <i>Isinusulat</i>)
	<input type="radio"/> PRESIDENT R BODDIE	
	<input type="radio"/> JOSEPH R BIDEN JR	
	<input type="radio"/> MARIANNE WILLIAMSON	
	<input type="radio"/> DEAN PHILLIPS	
	<input type="radio"/> ARMANDO "MANDO" PEREZ-SERRATO	
	<input type="radio"/>	
	(Write-In / <i>Isinusulat</i>)	

Party Nominated Offices <i>Mga Katungkulang Iminumungkahi ng Partido</i>
President of the United States <i>Presidente ng Estados Unidos</i>
Libertarian Party Ballot <i>Balota ng Partidong Libertaryan</i>
Voters registered as a member of the Libertarian Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President. <i>Magagawa ng mga botanteng nakarehistro bilang miyembro ng Partidong Libertaryan na bumoto sa primaryang halalang ito sa Pagkapresidente at sa komite ng partido. Puwedeng payagan ng ilang partido ang mga botanteng walang kinakatigang partido na bumoto sa primaryang halalan sa Pagkapresidente ng partido.</i>
Presidential Preference <i>Kinakatigang Presidente</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CHARLES BALLAY
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

President of the United States <i>Presidente ng Estados Unidos</i>
Peace and Freedom Party Ballot <i>Balota ng Partidong Kapayapaan at Kalayaan</i>
Only voters registered as a member of the Peace and Freedom Party may vote in this primary election for President and party committee. <i>Mga botante lang na nakarehistro bilang miyembro ng Partidong Kapayapaan at Kalayaan ang puwedeng bumoto sa primaryang halalang ito sa Pagkapresidente at sa komite ng partido.</i>
Presidential Preference <i>Kinakatigang Presidente</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CORNEL WEST
<input type="radio"/> JASMINE SHERMAN
<input type="radio"/> CLAUDIA DE LA CRUZ
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

President of the United States <i>Presidente ng Estados Unidos</i>
Republican Party Ballot <i>Balota ng Partidong Republikano</i>
Only voters registered as a member of the Republican Party may vote in this primary election for President and party committee. <i>Mga botante lang nakarehistro bilang miyembro ng Magagawa ng Partidong Republikano na bumoto sa primaryang halalang ito sa Pagkapresidente at sa komite ng partido.</i>
Presidential Preference <i>Kinakatigang Presidente</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> NIKKI HALEY
<input type="radio"/> ASA HUTCHINSON
<input type="radio"/> DONALD J. TRUMP
<input type="radio"/> CHRIS CHRISTIE
<input type="radio"/> RYAN L BINKLEY
<input type="radio"/> DAVID STUCKENBERG
<input type="radio"/> RACHEL SWIFT
<input type="radio"/> RON DESANTIS
<input type="radio"/> VIVEK RAMASWAMY
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Party Nominated Offices**Mga Katungkulang Iminumungkahi ng Partido****Member, Democratic Central Committee, District 53****Miyembro, Demokratikong Sentrong Komite, Distrito 53****Vote for no more than Six
Bumoto nang hindi hihigit sa Anim**

<input type="radio"/> MARIAN ARGUELLO Retired <i>Retirado</i>	<input type="radio"/> BRYAN MILLIGAN Field Representative <i>Kinatawan sa Larangan</i>
<input type="radio"/> JOCELYN BETANCOURT HERRADA Mother / Student <i>Ina / Mag-aaral</i>	<input type="radio"/> LUCIANO QUEZADA Labor Organizer <i>Tagapag-organisa sa Paggawa</i>
<input type="radio"/> TINA M. SILVA	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> STEPHANO PADILLA	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> MARTINA RANGEL ORTEGA Customer Care Representative <i>Kinatawan ng Pangangalaga sa Kustomer</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> JOSE ARMANDO RODRIGUEZ Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> CLAUDIA ISABEL RODRIGUEZ Licensed Vocational Nurse <i>Lisensyadong Bokasyonal na Nars</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> HECTOR D. MARTINEZ Part Time Instructor <i>Part-Time na Tagapagturo</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> FLORA MARTINEZ Ontario-Montclair School District, Member, Governing Board Area 1 <i>Distrito ng Paaralan ng Ontario-Montclair, Miyembro Namamahalang Lupon Lugar 1</i>	

Party Nominated Offices

Mga Katungkulang Iminumungkahi ng Partido

Republican Party Ballot

Balota ng Partidong Republikano

Member, County Central Committee, Supervisor District 1

Miyembro, Sentrong Komite ng County, Superbisor Distrito 1

**Vote for no more than Seven
Bumoto nang hindi hihigit sa Pito**

<input type="radio"/> DAKOTA HIGGINS Supervisor's Deputy Chief <i>Deputadong Puno ng Superbisor</i>	<input type="radio"/> (Write-In / Isinusulat)
<input type="radio"/> LEYDA R. FERNANDEZ Real Estate Salesperson <i>Nagbebenta ng Real Estate</i>	<input type="radio"/> (Write-In / Isinusulat)
<input type="radio"/> VALERIE EMICK	<input type="radio"/> (Write-In / Isinusulat)
<input type="radio"/> SHANNON SHANNON Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>	<input type="radio"/> (Write-In / Isinusulat)
<input type="radio"/> SAMUEL JOSEPH SHOUP Constituent Services Director <i>Direktor ng Mga Serbisyo sa Constituent</i>	<input type="radio"/> (Write-In / Isinusulat)
<input type="radio"/> ERIC M. SWANSON Board Member, Hesperia Unified School District <i>Miyembro ng Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Hesperia</i>	<input type="radio"/> (Write-In / Isinusulat)
<input type="radio"/> REBEKAH J. SWANSON Councilmember, City of Hesperia <i>Miyembro ng Konseho, Lungsod ng Hesperia</i>	<input type="radio"/> (Write-In / Isinusulat)
<input type="radio"/> THURSTON "SMITTY" SMITH	

Party Nominated Offices
Mga Katungkulang Iminumungkahi ng Partido

Republican Party Ballot
Balota ng Partidong Republikano

Member, County Central Committee, Supervisor District 2
Miyembro, Sentrong Komite ng County, Superbisor Distrito 2

Vote for no more than Seven
Bumoto nang hindi hihigit sa Pito

<input type="radio"/> AGNES GIBBONEY	<input type="radio"/> ROSS SEVY Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> MARK GIBBONEY Retired Police Officer <i>Retiradong Opisyal ng Pulisya</i>	<input type="radio"/> JOSEPH EDWARD MONTALVO
<input type="radio"/> WENDY D. GISH	<input type="radio"/> AMANDA MORALES Special Projects Coordinator <i>Tagapagsaayos ng Mga Espesyal na Proyekto</i>
<input type="radio"/> MARY HEIL	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> DANIELLE HOLLEY Small Business Advocate <i>Tagapagtaguyod ng Maliit na Negosyo</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> MALENE LEE	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> LUIS CETINA	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> PHILLIP WAYNE COTHRAN JR City of Fontana Council Member <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Fontana</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> PHIL COTHRAN Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> ROBERT MICHAEL FEKAY	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> CATHERINE LORRAINE SAGE-LARA	

Party Nominated Offices
Mga Katungkulang Iminumungkahi ng Partido

Republican Party Ballot
Balota ng Partidong Republikano

Member, County Central Committee, Supervisor District 3
Miyembro, Sentrong Komite ng County, Superbisor Distrito 3

Vote for no more than Nine
Bumoto nang hindi hihigit sa Siyam

<input type="radio"/> DANIEL B. GULBRANSON	<input type="radio"/> KATHLEEN M. STAUNTON Retired Congressional Staff <i>Retiradong Tauhan ng Kapulungan</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> GALE HUNT	<input type="radio"/> ALEXA M. SONCK District Director <i>Direktor ng Distrito</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> CHUCK HICKS Big Bear Airport District, Member, Board of Directors <i>Distrito ng Big Bear Airport, Miyembro, Lupon ng Mga Direktor</i>	<input type="radio"/> SIDNEY SONCK	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> TRAVIS HIBBS University Student <i>Mag-aaral sa Unibersidad</i>	<input type="radio"/> CHRISTINE SMITH	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> MARGARET E. TIEFENTHALER	<input type="radio"/> OVIDIU POPESCU Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> PENNY T. LILBURN City of Highland, Member, City Council District 3 <i>Lungsod ng Highland, Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 3</i>	<input type="radio"/> RHODES L. RIGSBY Internal Medicine Physician <i>Doktor sa Internal Medicine</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> PAUL FOURNIER Church Relations Representative <i>Kinatawan ng Mga Ugnayan sa Simbahan</i>	<input type="radio"/> PAUL RICHARD KIELHOLD SBVMWD, Member, Board of Directors <i>SBVMWD, Miyembro, Lupon ng Mga Direktor</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> BONNIE S. SHAFFER	<input type="radio"/> ROBERTA VIRGINIA MARTINEZ Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> MICHELLE SABINO Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>	<input type="radio"/> DAVID ALAN MARKO	<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Party Nominated Offices <i>Mga Katungkulang Iminungkahi ng Partido</i>
Republican Party Ballot <i>Balota ng Partidong Republikano</i>
Member, County Central Committee, Supervisor District 4 <i>Miyembro, Sentrong Komite ng County, Superbisor Distrito 4</i>
Vote for no more than Six <i>Bumoto nang hindi hihigit sa Anim</i>
<input type="radio"/> CAROL HOUGHTON Retired Teacher <i>Retiradong Guro</i>
<input type="radio"/> TONI HOLLE
<input type="radio"/> JEFFREY HOLLE
<input type="radio"/> ROBERT BERNARD TORMEY
<input type="radio"/> BRIAN JOHSZ Councilmember, City of Chino Hills <i>Miyembro ng Konseho, Lungsod ng Chino Hills</i>
<input type="radio"/> BENJAMIN "BEN" LOPEZ Montclair City Councilman <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Montclair</i>
<input type="radio"/> ROMAN GABRIEL NAVA Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> KATHERINE KOLCHEVA Chief of Staff <i>Puno ng Mga Tauhan</i>
<input type="radio"/> DAVID JAMES MATZA Government Relations Manager <i>Tagapamahala ng Mga Ugnayan sa Pamahalaan</i>
<input type="radio"/> MATTHEW GARY MUNSON Office Assistant <i>Katulong sa Opisina</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, County Central Committee, Supervisor District 5 <i>Miyembro, Sentrong Komite ng County, Superbisor Distrito 5</i>
Vote for no more than Three <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Tatlo</i>
<input type="radio"/> JANICE HAUSER
<input type="radio"/> DOUGLAS LEE HAUSER Retired Scientist / Author <i>Retiradong Siyentipiko / May-akda</i>
<input type="radio"/> HENRY NICKEL
<input type="radio"/> FRED SHORETT City Council Member <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod</i>
<input type="radio"/> ROBERT FRANCIS REGO Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> DAVID MLYNARSKI
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Voter-Nominated Offices Mga Iminumungkahi-ng-Botante na Katungkulan		<input type="radio"/> CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i>
Voter-Nominated Offices All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval. <i>Mga Iminumungkahi-ng-Botante na Katungkulan</i> <i>Puwedeng bumoto ang lahat ng botante sa mga contest na ito.</i> <i>May ipinapakita ang mga kandidato na kinakatigang partido (o Wala) para sa impormasyon ng mga botante. Hindi ito pag-endorso o pag-apruba ng isang partido.</i>		<input type="radio"/> DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Small Business Owner <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
There are two U.S. Senate contests on this ballot. <ul style="list-style-type: none"> One for the regular 6-year term ending January 3, 2031 One for the remainder of the current term ending January 3, 2025 You may vote for both contests. <i>May dalawang contese sa Senado ng U.S. sa balotang ito.</i> <ul style="list-style-type: none"> Isa para sa regular na 6 na taong termino na matatapos sa Enero 3, 2031 Isa para sa natitira sa kasalukuyang termino na matatapos sa Enero 3, 2025 <i>Puwede kang bumoto para sa dalawang contest.</i>		<input type="radio"/> PERRY POUND Party Preference: Democratic Small Business Owner <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
United States Senator (Full Term) Senador ng Estados Unidos (Buong Termino)		<input type="radio"/> KATIE PORTER Party Preference: Democratic U.S. Representative <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>Kinatawan ng Estados Unidos</i>
Vote for One Bumoto ng Isa		<input type="radio"/> DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Missing Persons' Investigator <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>Imbestigador ng Mga Nawawalang Tao</i>
<input type="radio"/> STEVE GARVEY Party Preference: Republican Professional Baseball Representative <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>Propesyonal na Kinatawan ng Baseball</i>	<input type="radio"/> SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Pastor / Nonprofit CEO <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>Pastor / CEO ng Di-nagtutubo</i>	<input type="radio"/> RAJI RAB Party Preference: Democratic Aviator / Educator / Entrepreneur <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>Abyador / Tagapagturo / Negosyante</i>
<input type="radio"/> DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Retired Security Analyst <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>Retiradong Tagapagsuri ng Seguridad</i>	<input type="radio"/> SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Businesswoman / Mother / Farmer <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>Negosyante / Ina / Magsasaka</i>	<input type="radio"/> MARK RUZON Party Preference: None Software Engineer <i>Kinakatangang Partido: Wala</i> <i>Inhinyero sa Software</i>
<input type="radio"/> LAURA GARZA Party Preference: None Freight Railroad Worker <i>Kinakatangang Partido: Wala</i> <i>Manggagawa sa Riles para sa Kargamento</i>	<input type="radio"/> JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Chief Executive Officer <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>Punong Tagapagapatupad na Ehekutibo</i>	<input type="radio"/> JONATHAN REISS Party Preference: Republican <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i>
<input type="radio"/> SEPI GILANI Party Preference: Democratic Physician / Surgeon / Professor <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>Manggagamot / Siruhano / Propesor</i>	<input type="radio"/> MARTIN VEPRASKAS Party Preference: Republican Retired Operations Manager <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>Retiradong Tagapamahala ng Mga Operasyon</i>	<input type="radio"/> JOHN ROSE Party Preference: Democratic Office Manager <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>Tagapamahala ng Tanggapan</i>
<input type="radio"/> DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Doctor of Chiropractic <i>Kinakatangang Partido: Wala</i> <i>Doktor ng Chiropractic</i>	<input type="radio"/> ERIC EARLY Party Preference: Republican Business Owner / Attorney <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>May-ari ng Negosyo / Abugado</i>	<input type="radio"/> HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Psychologist / Social Entrepreneur <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>Sikologo / Parlipunang Negosyante</i>
<input type="radio"/> FORREST JONES Party Preference: American Independent <i>Kinakatangang Partido: Amerikanong Independiyente</i>	<input type="radio"/> ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic United States Representative <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>Kinatawan ng Estados Unidos</i>	<input type="radio"/> JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Sales Associate <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>Kasama sa Pagbebenta</i>
<input type="radio"/> BARBARA LEE Party Preference: Democratic Congresswoman / Mother <i>Kinakatangang Partido: Demokratiko</i> <i>Kongresista / Ina</i>	<input type="radio"/> MAJOR SINGH Party Preference: None Software Engineer <i>Kinakatangang Partido: Wala</i> <i>Inhinyero sa Software</i>	<input type="radio"/> (Write-In / Isinusulat)
<input type="radio"/> GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Retired Registered Nurse <i>Kinakatangang Partido: Libertaryan</i> <i>Retiradong Rehistradong Nars</i>	<input type="radio"/> STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Art Dealer <i>Kinakatangang Partido: Republikano</i> <i>Mangangalakal ng Sining</i>	

Voter-Nominated Offices**Mga Iminumungkahi-ng-Botante na Katungkulan****United States Senator (Short Term)
Senador ng Estados Unidos (Maikling Termino)****Vote for One
Bumoto ng Isa**

STEVE GARVEY
Party Preference: Republican
Professional Baseball Representative
Kinakatigang Partido: Republikano
Propesyonal na Kinatawan ng Baseball

SEPI GILANI
Party Preference: Democratic
Physician / Surgeon / Professor
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Manggagamot / Siruhano / Propesor

BARBARA LEE
Party Preference: Democratic
Congresswoman / Mother
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Kongresista / Ina

ERIC EARLY
Party Preference: Republican
Business Owner / Attorney
Kinakatigang Partido: Republikano
May-ari ng Negosyo / Abugado

ADAM B. SCHIFF
Party Preference: Democratic
United States Representative
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Estados Unidos

CHRISTINA PASCUCCI
Party Preference: Democratic

Kinakatigang Partido: Demokratiko

KATIE PORTER
Party Preference: Democratic
U.S. Representative
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Estados Unidos

(Write-In / Isinusulat)

**United States Representative
District 23
Kinatawan ng Estados Unidos
Distrito 23****Vote for One
Bumoto ng Isa**

JAY OBERNOLTE
Party Preference: Republican
Congressman / Business Owner
Kinakatigang Partido: Republikano
Kongresista / May-ari ng Negosyo

DEREK MARSHALL
Party Preference: Democratic
Community Organizer
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Tagaorganisa sa Komunidad

(Write-In / Isinusulat)

**United States Representative
District 25
Kinatawan ng Estados Unidos
Distrito 25****Vote for One
Bumoto ng Isa**

CECI "CECILIA" TRUMAN
Party Preference: Republican
Small Business Owner
Kinakatigang Partido: Republikano
May-ari ng Maliliit na Negosyo

MIGUEL CHAPA
Party Preference: Republican
Home Finance Advisor
Kinakatigang Partido: Republikano
Tagapayo sa Pananalaping Pangtahanan

RYAN DEAN BURKETT
Party Preference: None
Retail Counter Sales
Kinakatigang Partido: Wala
Tagabenta sa Counter ng Nagtitinging Tindahan

IAN M. WEEKS
Party Preference: Republican
Financial Advisor
Kinakatigang Partido: Republikano
Tagapayo sa Pananalapi

OSCAR ORTIZ
Party Preference: Democratic
Councilmember / Education Director
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Konseho / Direktor ng Edukasyon

RAUL RUIZ
Party Preference: Democratic
Emergency Physician / Congressman
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Pang-emergency na Doktor / Kongresista

(Write-In / Isinusulat)

**United States Representative
District 28
Kinatawan ng Estados Unidos
Distrito 28****Vote for One
Bumoto ng Isa**

JUDY CHU
Party Preference: Democratic
United States Representative
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Estados Unidos

JOSE CASTANEDA
Party Preference: Libertarian
Customer Service Representative
Kinakatigang Partido: Libertaryan
Kinatawan ng Serbisyo sa Kustomer

APRIL A. VERLATO
Party Preference: Republican
Mayor / Business Owner
Kinakatigang Partido: Republikano
Alkalde / May-ari ng Negosyo

WILLIAM PATTERSON
Party Preference: Peace and Freedom
Consultant
Kinakatigang Partido: Kapayapaan at Kalayaan
Tagapayo

(Write-In / Isinusulat)

**United States Representative
District 33
Kinatawan ng Estados Unidos
Distrito 33****Vote for One
Bumoto ng Isa**

TOM HERMAN
Party Preference: Republican

Kinakatigang Partido: Republikano

PETE AGUILAR
Party Preference: Democratic
United States Representative
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Estados Unidos

(Write-In / Isinusulat)

Voter-Nominated Offices <i>Mga Iminumungkahi-ng-Botante na Katungkulan</i>	
United States Representative District 35 <i>Kinatawan ng Estados Unidos Distrito 35</i>	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	NORMA J. TORRES Party Preference: Democratic US Representative <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Kinatawan ng Estados Unidos</i>
<input type="radio"/>	MIKE CARGILE Party Preference: Republican Small Businessman <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Maliit na Negosyante</i>
<input type="radio"/>	VIJAL SUTHAR Party Preference: Republican <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i>
<input type="radio"/>	MELISSA MAY Party Preference: Democratic <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

United States Representative District 40	
Kinatawan ng Estados Unidos Distrito 40	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	ALLYSON MUÑIZ DAMIKOLAS Party Preference: Democratic Governing Board Member, Tustin Unified School District <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Namamahaling Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Tustin</i>
<input type="radio"/>	JOE KERR Party Preference: Democratic Retired Firefighter Captain <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Retiradong Kapitan ng Bumbero</i>
<input type="radio"/>	YOUNG KIM Party Preference: Republican U.S. Representative <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Kinatawan ng Estados Unidos</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

State Senator District 19	
Senador ng Estado Distrito 19	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	LISA MIDDLETON Party Preference: Democratic Palm Springs City Council Member <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Palm Springs</i>
<input type="radio"/>	ROSILICIE OCHOA BOGH Party Preference: Republican State Senator / Businesswoman <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Senador ng Estado / Negosyante</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

State Senator District 23	
Senador ng Estado Distrito 23	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	OLLIE M. MCCAULLEY Party Preference: Democratic Businessman / Educator / Minister <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Negosyante / Tagapagturo / Ministro</i>
<input type="radio"/>	KIPP MUELLER Party Preference: Democratic Workers Rights Attorney <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Abugado sa Mga Karapatan ng mga Manggagawa</i>
<input type="radio"/>	JAMES "DJ" HAMBURGER Party Preference: Republican Teacher / Army Officer <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Guro / Opisyal ng Hukbo</i>
<input type="radio"/>	BLANCA AZUCENA GOMEZ Party Preference: Democratic Victorville Councilwoman <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Konseho ng Victorville</i>
<input type="radio"/>	SUZETTE MARTINEZ VALLADARES Party Preference: Republican Small Business Owner <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

State Senator District 25	
Senador ng Estado Distrito 25	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	YVONNE YIU Party Preference: Democratic Councilmember / Small Businesswoman <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Konseho / Maliit na Negosyante</i>
<input type="radio"/>	TEDDY CHOI Party Preference: Democratic Professor / Insurance Agent <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Propesor / Ahente sa Seguro</i>
<input type="radio"/>	SASHA RENÉE PÉREZ Party Preference: Democratic Alhambra Vice Mayor <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Bise Alkalde ng Alhambra</i>
<input type="radio"/>	ELIZABETH WONG AHLERS Party Preference: Republican Crescenta Valley Councilmember <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Miyembro ng Konseho ng Crescenta Valley</i>
<input type="radio"/>	SANDRA ARMENTA Party Preference: Democratic Rosemead Councilmember / Teacher <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Konseho ng Rosemead / Guro</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

State Senator District 29	
Senador ng Estado Distrito 29	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	CARLOS A. GARCIA Party Preference: Republican Business Owner <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/>	KATHLEEN TORRES HAZELTON Party Preference: Republican Mother / Homemaker <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Ina / Maybahay</i>
<input type="radio"/>	JASON O'BRIEN Party Preference: Democratic Police Detective / Businessman <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Imbestigador ng Pulisya / Negosyante</i>
<input type="radio"/>	ELOISE GOMEZ REYES Party Preference: Democratic Assemblymember / Attorney / Businesswoman <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Asembleya / Abugado / Negosyante</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Voter-Nominated Offices Mga Iminumungkahi-ng-Botante na Katungkulan	
State Senator District 31 Senador ng Estado Distrito 31	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	ANGELO FAROOQ Party Preference: Democratic Educator / Workforce Boardmember <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Tagapagturo / Miyembro ng Lupon ng Manggagawa</i>
<input type="radio"/>	SABRINA CERVANTES Party Preference: Democratic California State Assemblymember <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Asembleya ng Estado ng California</i>
<input type="radio"/>	CYNTHIA NAVARRO Party Preference: Republican Educator / Parent / Businesswoman <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Edukador / Magulang / Negosyante</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / Isinusulat)

Member of the State Assembly District 34 Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 34	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	TOM LACKEY Party Preference: Republican Assemblyman <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Miyembro ng Asembleya</i>
<input type="radio"/>	RICARDO ORTEGA Party Preference: Democratic Los Angeles County Commissioner <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Komisyoner ng County ng Los Angeles</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / Isinusulat)

Member of the State Assembly District 36 Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 36	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	KALIN MORSE Party Preference: Republican Nonprofit Director <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Direktor ng Di-Nagtutubo</i>
<input type="radio"/>	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Peace Officer / Councilmember <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Opisyal sa Kapayapaan / Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/>	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Social Worker <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Manggagawang Panlipunan</i>
<input type="radio"/>	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Councilmember / Congressional Aide <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Konseho / Kongresyonal na Tulong</i>
<input type="radio"/>	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Business Owner / Parent <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>May-ari ng Negosyo / Magulang</i>
<input type="radio"/>	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Councilmember / Attorney <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Konseho / Abogado</i>
<input type="radio"/>	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic School Board Member <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Lupon ng Paaralan</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / Isinusulat)

Member of the State Assembly District 39 Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 39	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	PAUL ANDRE MARSH Party Preference: Republican Community Services Liaison <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Tagapag-ugnay ng Mga Serbisyong Pangkomunidad</i>
<input type="radio"/>	JUAN CARRILLO VENTURA Party Preference: Democratic State Assemblymember <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Asembleya ng Estado</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / Isinusulat)

Member of the State Assembly District 41 Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 41	
Vote for One Bumoto ng Isa	
<input type="radio"/>	MICHELLE DEL ROSARIO MARTINEZ Party Preference: Republican Community Volunteer <i>Kinakatigang Partido: Republikano</i> <i>Boluntaryo sa Komunidad</i>
<input type="radio"/>	JOHN HARABEDIAN Party Preference: Democratic California State Boardmember <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Miyembro ng Lupon ng Estado ng California</i>
<input type="radio"/>	JED LEANO Party Preference: Democratic Small Businessman / Councilmember <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Maliit na Negosyante / Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/>	PHLUNTÉ RIDDLE Party Preference: Democratic Public Safety Commissioner <i>Kinakatigang Partido: Demokratiko</i> <i>Komisyoner sa Pampublikong Kaligtasan</i>
<input type="radio"/>	(Write-In / Isinusulat)

Voter-Nominated Offices
Mga Iminumungkahi-ng-Botante
na Katungkulan

Member of the State Assembly
District 45
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 45

Vote for One
Bumoto ng Isa

- JAMES C. RAMOS**
Party Preference: Democratic
Assemblymember / Business Owner
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Asembleya / May-ari ng Negosyo



(Write-In / Isinusulat)

Member of the State Assembly
District 47
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 47

Vote for One
Bumoto ng Isa

- CHRISTY HOLSTEGE**
Party Preference: Democratic
City Councilmember / Businesswoman
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Konseho ng Lungsod / Negosyante

- GREG WALLIS**
Party Preference: Republican
Member of the State Assembly
Kinakatigang Partido: Republikano
Miyembro ng Asembleya ng Estado

- JAMIE SWAIN**
Party Preference: Democratic
Truck Driver
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Drayber ng Trak



(Write-In / Isinusulat)

Member of the State Assembly
District 50
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 50

Vote for One
Bumoto ng Isa

- ROBERT GARCIA**
Party Preference: Democratic
Etiwanda School District Member, Governing Board
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Distrito ng Paaralan ng Etiwanda,
Namamahalang Lupon

- DEJONAE MARIE SHAW**
Party Preference: Democratic
Licensed Vocational Nurse
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Lisensyadong Bokasyonal na Nars

- ADAM PEREZ**
Party Preference: Democratic
Local School Boardmember
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Lupon ng Lokal na Paaralan



(Write-In / Isinusulat)

Member of the State Assembly
District 53
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 53

Vote for One
Bumoto ng Isa

- JAVIER HERNANDEZ**
Party Preference: Democratic
Nonprofit Executive Director
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Tagapagpaganap na Direktor ng Di-nagtutubo

- ROBERT S. TORRES**
Party Preference: Democratic
City Councilmember / Businessman
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Konseho ng Lungsod / Negosyante

- MICHELLE RODRIGUEZ**
Party Preference: Democratic
Public Safety Commissioner
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Komisyoner sa Pampublikong Kaligtasan

- NICK WILSON**
Party Preference: Republican
Law Enforcement Educator
Kinakatigang Partido: Republikano
Tagapagturo sa Pagpapatupad ng Batas

- CARLOS GOYTIA**
Party Preference: Democratic
Division One Director, Three Valleys Municipal
Water District
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Direktor ng Unang Dibisyon, Distrito sa Tubig
ng Munisipyo ng Three Valleys



(Write-In / Isinusulat)

Voter-Nominated Offices
Mga Iminumungkahi-ng-Botante na Katungkulan

Member of the State Assembly District 58
Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 58

Vote for One Bumoto ng Isa

RONALDO FIERRO
Party Preference: Democratic
Restaurant Owner / Councilmember
Kinakatigang Partido: Demokratiko
May-ari ng Restaurant / Miyembro ng Konseho

CLARISSA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Councilmember / Businesswoman / Mother
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Konseho / Negosyante / Ina

LETICIA CASTILLO
Party Preference: Republican
Licensed Psychotherapist
Kinakatigang Partido: Republikano
Lisensyadong Psychotherapist

(Write-In / Isinusulat)

Member of the State Assembly District 59
Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 59

Vote for One Bumoto ng Isa

PHILLIP CHEN
Party Preference: Republican
Assemblyman / Business Owner
Kinakatigang Partido: Republikano
Miyembro ng Asembleya / May-ari ng Negosyo

DAVE OBRAND
Party Preference: Democratic
Deputy County Counsel
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Konseho ng County

(Write-In / Isinusulat)

Nonpartisan Offices
Mga Di-Partidistang Katungkulan

Nonpartisan Offices
All voters may vote in these contests.
Candidates for these offices do not display a party preference.

Mga Di-Partidistang Katungkulan
Puwedeng bumoto ang lahat ng botante sa mga contest na ito. Hindi nagpapakita ng kinakatigang partido ang mga kandidato para sa mga katungkulan ito.

Judicial Offices
Mga Husdisyal na Katungkulan

Judge of the Superior Court, Office 15
Hukom ng Mataas na Hukuman, Tanggapan 15

Vote for One Bumoto ng Isa

MICHELLE A. LAURON
San Bernardino County Supervising Deputy District Attorney
Namamahalang Deputadong Abugado ng Distrito ng County ng San Bernardino

DIETER CARLOS DAMMEIER
Administrative Law Judge, State of California
Unemployment Insurance Appeals Board
Hukom ng Pang-administratibong Batas, Lupon ng Mga Apela sa Seguro para sa Pagkawala ng Trabaho ng Estado ng California

(Write-In / Isinusulat)

School Offices
Mga Tanggapan sa Paaralan

Member, Governing Board Area 3, Chaffey Community College District
Miyembro, Namamahalang Lupon Lugar 3, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng Chaffey

Vote for One Bumoto ng Isa

JENNIFER M. CARDENAS
Community Organizer
Tagaorganisa sa Komunidad

LEE CHARLES MCDUGAL
Chaffey Community College District, Member, Governing Board Area 3
Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng Chaffey, Miyembro, Namamahalang Lupon Lugar 3

(Write-In / Isinusulat)

San Bernardino County Offices
Mga Katungkulan sa County ng San Bernardino

Member, Board of Supervisors District 1
Miyembro, Lupon ng Mga Superbisor Distrito 1

Vote for One Bumoto ng Isa

CLIFTON HARRIS
Private Investigator
Pribadong Imbestigador

MARCUS HERNANDEZ
School Board Trustee
Katiwala sa Lupon ng Paaralan

PAUL COOK
San Bernardino County Supervisor
Superbisor ng County ng San Bernardino

RAFAEL A. PORRAS
Pastor
Pastor

(Write-In / Isinusulat)

Member, Board of Supervisors District 3
Miyembro, Lupon ng Mga Superbisor Distrito 3

Vote for One Bumoto ng Isa

CHRIS CARRILLO
East Valley Water District Governing Board Member
Miyembro ng Namamahalang Lupon ng Distrito ng East Valley Water

ROBERT W. BLOCK
Small Business Owner
May-ari ng Maliit na Negosyo

GRAHAM M. SMITH
Small Business Owner
May-ari ng Maliit na Negosyo

DAWN ROWE
San Bernardino County Supervisor
Superbisor ng County ng San Bernardino

(Write-In / Isinusulat)

Member, Board of Supervisors District 5
Miyembro, Lupon ng Mga Superbisor Distrito 5

Vote for One Bumoto ng Isa

JOE BACA JR
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

Nonpartisan Offices <i>Mga Di-Partidistang Katungkulan</i>
City of Loma Linda Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Loma Linda</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> BHAVIN JINDAL Councilmember <i>Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/> OVIDIU "OVI" POPESCU Healthcare Provider / Entrepreneur <i>Tagapagbigay ng Pangangalagang Pangkalusugan / Negosyante</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, City Council District 4 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 4</i>
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> JOHN LENART Physician / Educator <i>Doktor / Tagapagturo</i>
<input type="radio"/> RHONDA K. SPENCER-HWANG Professor <i>Propesor</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, City Council District 5 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 5</i>
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> JUAN CARLOS "JC" BELLIARD Professor / University Administrator <i>Propesor / Tapangasiwa ng Unibersidad</i>
<input type="radio"/> RHODES RIGSBY Internal Medicine Physician <i>Doktor sa Internal Medicine</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of San Bernardino Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng San Bernardino</i>
Member, City Council Ward 3 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Ward 3</i>
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> JUAN FIGUEROA Medical Professional <i>Medikal na Propesyonal</i>
<input type="radio"/> CHRISTIAN T. SHAUGHNESSY Housing Community Organizer <i>Tagapag-organisa ng Pabahay sa Komunidad</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, City Council Ward 5 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Ward 5</i>
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> HENRY NICKEL Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> ROSE WARD Account Executive <i>Tagapagpaganap ng Kwenta</i>
<input type="radio"/> BEN REYNOSO Councilman <i>Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/> CHAS A. KELLEY Medical Assistant <i>Medikal na Tulong</i>
<input type="radio"/> KIM KNAUS Businesswoman / Non-Profit Director <i>Negosyante / Direktor ng Di-nagtutubo</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, City Council Ward 6 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Ward 6</i>
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> MARIO FLORES County Field Representative <i>Kinatawan sa Larangan ng County</i>
<input type="radio"/> BESSINE LITTLEFIELD RICHARD Job Training Manager <i>Tagapamahala ng Pagsasanay sa Trabaho</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, City Council Ward 7 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Ward 7</i>
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> DAMON L. ALEXANDER Retired Law Enforcement <i>Retiradong Tagapagpatupad ng Batas</i>
<input type="radio"/> TREASURE ORTIZ College Professor / Businesswoman <i>Propesor sa Kolehiyo / Negosyante</i>
<input type="radio"/> JAMES F. "JIM" PENMAN Attorney-at-Law <i>Abugado sa Batas</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Measures Submitted to the Voters
Mga Panukalang Iniharap sa Mga Botante

State
Estado

Proposition 1
Proposisyon 1

AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE

STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. **Fiscal Impact:** Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years. **Supporters:** California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Opponents:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices

PINAPAHINTULUTAN ANG \$6.38 BILYONG BONO PARA MAKAGAWA NG MGA PASILIDAD PARA SA PAGGAMOT NG KALUSUGAN NG PAG-IISIP PARA SA MGA TAONG MAY MGA KINAKAHARAP SA KALUSUGAN NG PAG-IISIP AT PAGGAMIT NG SUBSTANCE; NAGBIBIGAY NG MATIRHAN SA MGA WALANG MATIRHAN. PAMBATASANG KAUTUSAN.

Inaamyendahan ang Batas sa Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-iisip para magbigay ng mga karagdagang serbisyo sa kalusugan na nauugnay sa pag-uugali. **Epekto sa Pananalapi:** Humigit-kumulang \$140 milyon ng kasalukuyang buwis sa kita taun-taon ang ililipat sa county mula sa mga estado para sa kalusugan ng pag-iisip, paggamot ng paggamit ng droga, at paggamot ng labis na pag-inom ng alak. Mas mataas na gastos sa pagbabayad ng bono ng estado na \$310 milyon taun-taon sa loob ng 30 taon.

Mga Tagasuporta: California Professional Firefighters; CA Assoc. Of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA **Mga Hindi Sumusuporta:** Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices

YES / OO

NO / HINDI

City of Adelanto
Lungsod ng Adelanto

Measure U
Panukala U

Adelanto Vacant Property Tax
Shall the City of Adelanto's measure to fund public safety, parks/recreation programs, capital improvements such as roadway projects, and illegal dumping enforcement, approving a vacant parcel tax that only applies to vacant land and does not apply to occupied residential properties or operating business properties, at rates based on zoning ranging from \$50.00 to \$600.00/acre annually for 20 years raising about \$6,200,000/year that includes citizen oversight, be adopted?

Buwis sa Bakanteng Ari-arian ng Adelanto
Dapat bang pagtibayin ang panukala ng Lungsod ng Adelanto na pondohan ang pampublikong kaligtasan, mga programa sa mga parke/pagliliibang, mga pangunahing pagpapahusay gaya ng mga proyekto sa kalsada, at pagpapatupad para sa ilegal na dumping, na mag-aaprubang buwis sa bakanteng parsela na ilalapat lang sa bakanteng lupa at hindi ilalapat sa mga okupadong residensyal na ari-arian o ari-ariang nagpapatakbo ng negosyo, sa mga rate batay sa pagsosona na \$50.00 hanggang \$600.00/acre taun-taon sa loob ng 20 taon na makakakuha ng humigit-kumulang \$6,200,000/taon na may pagsubaybay ng mamamayan?

YES / OO

NO / HINDI

City of Chino
Lungsod ng Chino

Measure V
Panukala V

City of Chino Public Safety, Roads, Essential Services Measure

Shall the measure providing Chino funding for general government use, such as maintaining 911 response, police/fire protection; recruiting/retaining well-trained police officers; preventing crime; repairing streets/potholes; protecting local drinking water sources; addressing homelessness; maintaining

veterans/senior/youth/after-school programs by enacting a 1¢ sales tax providing approximately \$28,000,000 annually until ended by voters; requiring audits/public spending disclosure/all funds benefitting Chino residents, be adopted?

Panukala para sa Pampublikong Kaligtasan, Mga Kalsada, at Mga Kinakailangang Serbisyo sa Lungsod ng Chino

Dapat bang pagtibayin ang panukalang magbibigay sa Chino ng pondo para sa pangkalahatang paggamit ng pamahalaan, gaya ng pagmementina sa pagtugon ng 911, pulisya/proteksyon sa sunog; pag-recruit/pagpapanatili ng mga mahusay na nagsanay na pulis; pag-iwas sa krimen; pagsasaayos ng mga kalye/lubak; pagprotekta sa mga lokal na pinagmumulan ng iniinom na tubig; pagtugon sa kawalan ng tirahan; pagpapanatili sa mga programa sa mga beterano/nakatatanda/kabataan/pagkatapos ng klase sa pamamagitan ng pagpapatupad ng 1¢ na buwis sa benta na magbibigay ng humigit-kumulang \$28,000,000 taun-taon hanggang sa tapusin ito ng mga botante; na nangangailangan ng mga pag-audit/paghahayag ng paggasta/lahat ng pondo sa publiko na mapapakinabangan ng mga residente ng Chino?

YES / OO

NO / HINDI

Measures Submitted to the Voters <i>Mga Panukalang Iniharap sa Mga Botante</i>
City of Colton <i>Lungsod ng Colton</i>
Measure T <i>Panukala T</i>
Shall the office of Colton City Clerk be appointive? <i>Naitatalaga ba dapat ang katungkulang Clerk ng Lungsod ng Colton?</i>
<input type="radio"/> YES / OO
<input type="radio"/> NO / HINDI

San Bernardino County Fire Protection District <i>Proteksyon sa Sunog ng County ng San Bernardino Distrito</i>
Measure W <i>Panukala W</i>
REPEAL THE SPECIAL TAX FOR SAN BERNARDINO COUNTY FIRE PROTECTION DISTRICT SERVICE ZONE FP-5 Shall the measure to repeal the special tax for San Bernardino County Fire Protection District Service Zone FP-5 be adopted? <i>IPAWALANG-BISA ANG ESPESYAL NA BUWIS PARA SA ZONE NG SERBISYO FP-5 NG DISTRITO PARA SA PROTEKSYON SA SUNOG NG COUNTY NG SAN BERNARDINO</i> <i>Dapat bang pagtibayin ang panukalang ipawalang-bisa ang espesyal na buwis para sa Zone ng Serbisyo FP-5 ng Distrito para sa Proteksyon sa Sunog ng County ng San Bernardino?</i>
<input type="radio"/> YES / OO
<input type="radio"/> NO / HINDI